Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

MANUAL DEL USUARIO ESTUFAS DE PELLET

GLENDA WIFI

ESPAÑOL/SPAGNOLO

ESPAÑOL **4**

ADVERTENCIAS **4**
SEGURIDAD **4**
MANTENIMIENTO ORDINARIO **4**
INSTALACIÓN **5**
CARACTERÍSTICAS GENERALES 5
DISTANCIAS MÍNIMAS 5
CONEXIÓN AIRE DE COMBUSTIÓN 6
INSTALACIÓN HERMÉTICA **7**
AIRE DE COMBUSTIÓN 7
SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS 7
DETALLES DE GLENDA WIFI **8**
REARME 8
DISTANCIADORES 9
NOTAS PARA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO **9**
PELLET Y CARGA **10**
DEPÓSITO DE PELLET - CIERRE A PRESIÓN. **10**
CUADRO DE MANDOS **11**
LEYENDA DE LOS ICONOS DE LA PANTALLA 11
MENÚ GENERAL **12**
INSTRUCCIONES DE BASE 12
EL MANDO A DISTANCIA **13**
HABILITACIÓN DEL APAGADO RETRASADO 13
TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS 13
CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO **13**
FRECUENCIA DE RED 50/60 HZ 14
REGULACIÓN HORA, DÍA, MES Y AÑO 14
REGULACIÓN DEL IDIOMA 14
FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA **15**
MENÚ USUARIO **16**
PELLET 16
VENTIL-1 16
BORRAR 16
CONFIG. CRONO **17**
CONFIGURACIONES **18**
SET RELOJ 18
REGULACIÓN DEL IDIOMA 18
PANTALLA 18
STAND BY 18
DELTA T OFF 19
DELTA T ON 19
FUNCIÓN COMFORT **20**
TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL) **20**
MÓDULO DE CONTROL REMOTO WI-FI - APLICACIÓN TOTAL CONTROL **21**
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO **22**
MANTENIMIENTO **22**
LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL USUARIO 22
MANTENIMIENTO ORDINARIO REALIZADO POR TÉCNICOS HABILITADOS **24**
PUESTA FUERA DE SERVICIO (FIN DE TEMPORADA) 24
VISUALIZACIONES **26**
ALARMAS **27**
CONDICIONES DE GARANTÍA **28**

Le agradecemos por haber elegido nuestra empresa; nuestro producto es una óptima solución de calefacción nacida de la tecnología más avanzada, con una calidad de trabajo de altísimo nivel y un diseño siempre actual, con el objetivo de hacerle disfrutar siempre, con toda seguridad, la fantástica sensación que el calor de la llama le puede dar.

ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones constituye parte integrante del producto, asegúrese de que acompañe siempre el equipo, incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario, o bien al transferirlo a otro lugar. En caso de daño o pérdida solicite otro ejemplar al servicio técnico de la zona. Este producto se debe destinar al uso para el que ha sido realizado. Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, por errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y por usos inapropiados.

La instalación la debe realizar personal técnico cualificado y habilitado, el cual asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y por el consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Es necesario considerar también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el
país en el que se instala el equipo, además de las instrucciones contenidas en el presente manual
El fabricante no se responsabiliza en caso de violación de estas precauciones.

Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del contenido. En caso de no correspondencia, diríjase al revendedor donde ha comprado el equipo. Todos los componentes eléctricos que forman parte de la estufa, garantizando su funcionamiento correcto, se deben sustituir con piezas originales, y la sustitución debe realizarla únicamente un centro de asistencia técnica autorizado.

SEGURIDAD

- SE PROHÍBE EL USO DEL GENERADOR POR PARTE DE PERSONAS (INCLUIDOS LOS NIÑOS) CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES Y MENTALES REDUCIDAS, O A PERSONAS INEXPERTAS, A MENOS QUE NO SEAN SUPERVISADAS Y CAPACITADAS EN EL USO DEL APARATO POR UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD .
- CONTROLE A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO JUEGUEN CON EL EQUIPO.
- NO TOQUE EL GENERADOR CON LOS PIES DESCALZOS Y CON PARTES DEL CUERPO MOJADAS O HÚMEDAS.
- SE PROHÍBE MODIFICAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD O DE REGULACIÓN SIN LA AUTORIZACIÓN O LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE.
- NO HALE, DESCONECTE O TUERZA LOS CABLES ELÉCTRICOS QUE SALEN DE LA ESTUFA AUNQUE ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.
- SE RECOMIENDA COLOCAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE MODO TAL QUE NO ENTRE EN CONTACTO CON PARTES CALIENTES DEL EQUIPO.
- EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN DEBE SER ACCESIBLE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN.
- EVITE TAPAR O REDUCIR LAS DIMENSIONES DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DEL LOCAL DE INSTALACIÓN, LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN SON INDISPENSABLES PARA UNA COMBUSTIÓN CORRECTA.
- NO DEJE LOS ELEMENTOS DEL EMBALAJE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INCAPACITADAS SIN SUPERVISIÓN.
- DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL PRODUCTO LA PUERTA DEL HOGAR DEBE PERMANECER SIEMPRE CERRADA.
- TENGA CUIDADO SOBRE TODO CON LAS SUPERFICIES EXTERNAS DEL EQUIPO, YA QUE ÉSTE SE CALIENTA CUANDO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.
- CONTROLE LA PRESENCIA DE POSIBLES OBSTRUCCIONES ANTES DE ENCENDER EL EQUIPO, DESPUÉS DE UN PERÍODO PROLONGADO DE INUTILIZACIÓN.
- EL GENERADOR SE HA DISEÑADO PARA FUNCIONAR EN CUALQUIER CONDICIÓN CLIMÁTICA, EN CASO DE CONDICIONES PARTICULARMENTE DIFÍCILES (VIENTO FUERTE, HIELO) PODRÍAN INTERVENIR SISTEMAS DE SEGURIDAD QUE APAGAN EL GENERADOR. SI ESTO SUCEDE, CONTACTE CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA Y, EN CUALQUIER CASO, NO DESHABILITE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD.
- EN CASO DE INCENDIO DEL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS, USE LOS SISTEMAS ADECUADOS PARA ELIMINAR LAS LLAMAS O REQUIERA LA INTERVENCIÓN DE LOS BOMBEROS.
- ESTE EQUIPO NO SE DEBE UTILIZAR COMO INCINERADOR DE RESIDUOS.
- NO UTILICE LÍQUIDOS INFLAMABLES PARA EL ENCENDIDO
- EN LA FASE DE LLENADO NO PONGA LA BOLSA DE PELLET EN CONTACTO CON EL PRODUCTO.
- LAS MAYÓLICAS SON PRODUCTOS DE ALTA FACTURA ARTESANAL Y POR TANTO PUEDEN ENCONTRARSE EN LAS MISMAS MICRO-PICADURAS, GRIETAS E IMPERFECCIONES CROMÁTICAS. ESTAS CARACTERÍSTICAS DEMUESTRAN SU ELEVADA CALIDAD. EL ESMALTE Y LA MAYÓLICA PRODUCEN, DEBIDO A SU DIFERENTE COEFICIENTE DE DILATACIÓN, MICROGRIETAS (CRAQUELADO) QUE DEMUESTRAN SU AUTENTICIDAD. PARA LA LIMPIEZA DE LAS MAYÓLICAS, ES RECOMENDABLE UTILIZAR UN PAÑO SUAVE Y SECO; SI SE UTILIZAN DETERGENTES O LÍQUIDOS, ESTOS PODRÍAN PENETRAR EN EL INTERIOR DE LAS GRIETAS, PONIÉNDOLAS EN EVIDENCIA.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En base al decreto 22 de enero de 2008 nº37 art.2, por mantenimiento ordinario se entiende la intervención finalizada a contener el degrado normal de uso, como así también a resolver eventos accidentales que comportan la necesidad de intervenciones de urgencia, que de todos modos no modifican la estructura del equipo en el cual se interviene o su finalidad de uso según las prescripciones previstas por la normativa técnica vigente y por el manual de uso y mantenimiento del fabricante.

INSTALACIÓN

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Las conexiones hidráulicas y de descarga de humos deben ser realizadas por personal cualificado, el cual debe suministrar la documentación de conformidad de la instalación de acuerdo con las normas nacionales.
El instalador debe entregar al propietario o a la persona que lo represente, según la legislación vigente, la declaración de conformidad de la instalación, con:

1) el manual de uso y mantenimiento del equipo y de los componentes de la instalación (como por ejemplo canales de humo, chimenea, etc.);
2) copia fotostática o fotográfica de la placa de la chimenea;
3) manual de la instalación (cuando sea necesario).

Se recomienda al instalador solicitar el recibo de la documentación entregada y conservarlo junto a la copia de la documentación técnica correspondiente a la instalación realizada.
En caso de instalaciones en condominios, se debe consultar previamente al administrador.

COMPATIBILIDAD

Se prohíbe la instalación dentro de locales con peligro de incendio. Además, se prohíbe la instalación dentro de locales de vivienda (con excepción de los equipos con funcionamiento hermético):

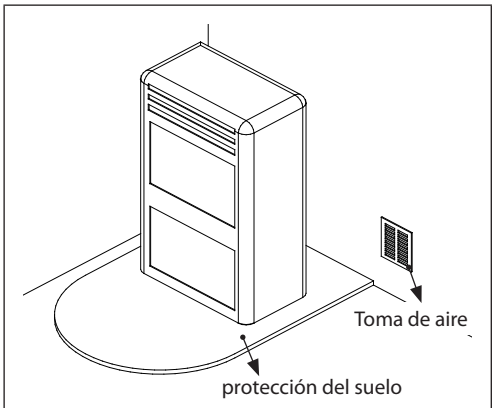
- en los cuales haya equipos de combustible líquido con funcionamiento continuo o discontinuo que extraigan el aire en el local en el que están instalados, o
- en los que haya equipos de gas de tipo B para la calefacción de los ambientes, con o sin producción de agua caliente sanitaria y en locales adyacentes y comunicantes, o
- en los que la depresión medida en obra entre ambiente externo e interno sea mayor que 4 Pa*

INSTALACIONES EN BAÑOS, DORMITORIOS Y ESTUDIOS

En baños, dormitorios y estudios se permite solo la instalación hermética o de equipos con hogar cerrado, con toma canalizada del aire comburente del exterior.

COLOCACIÓN Y DISTANCIAS DE SEGURIDAD

Los planos de apoyo y/o puntos de apoyo deben tener una capacidad portante idónea para soportar el peso total del equipo, de los accesorios y de los revestimientos del mismo Si el suelo está constituido por material combustible, se recomienda utilizar una protección de material incombustible que proteja también la parte frontal de una posible caída de residuos durante las operaciones ordinarias de limpieza. Para que funcione correctamente, el generador debe estar nivelado. Las paredes adyacentes laterales y posteriores y la superficie de apoyo del suelo deben estar realizadas con material no combustible.



Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país donde se instala el equipo, así como las instrucciones incluidas en el presente manual.

DISTANCIAS MÍNIMAS

Se admite la instalación junto a materiales combustibles o sensibles al calor siempre y **cuando se respeten las distancias de seguridad que se indican en la etiqueta colocada al principio del manual (pág.2)**. En caso de materiales no inflamables es necesario mantener una distancia lateral y posterior de al menos 50 mm. Para los productos preparados con distanciadores posteriores se admite la instalación al ras de pared solamente para la parte posterior.

INSTALACIÓN DE LOS INSERTOS
En caso de instalación de insertos, se debe impedir el acceso a las partes internas del aparato, y durante la extracción no debe haber acceso a las partes que estén bajo tensión.
Eventuales cableados como por ejemplo cables de alimentación o sondas ambiente se deben colocar de forma que no se dañen durante el movimiento del inserto o entren en contacto con partes calientes.

VENTILACIÓN Y AIREACIÓN DE LOS LOCALES DE INSTALACIÓN
La ventilación se considera suficiente cuando el local tiene tomas de aire en base a la tabla:

Categorías de aparatos	Norma de referencia	Porcentaje de la sección neta de apertura respecto a la sección de salida de humos del equipo	Valor mínimo neto de apertura del conducto de ventilación
Estufas de pellet	UNI EN 14785	-	80 cm^2
Calderas	UNI EN 303-5	50 %	100 cm^2

*** 4pa - referencia para Italia según la normativa UNI10683. Se deben respetar todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país en el que se instale el equipo.**

En presencia de equipos de gas de tipo B con funcionamiento intermitente no destinados a la calefacción, a estos hay que dedicar una abertura de aireación y/o ventilación.
Las tomas de aire deben satisfacer los requisitos siguientes:

- estar protegidas con rejillas, redes metálicas, etc., sin reducir su sección neta;
- estar realizadas de forma tal que sean posibles las operaciones de mantenimiento;
- colocadas de manera tal que no puedan ser obstruidas;

La afluencia de aire puro y no contaminado se puede obtener también desde un local adyacente al de la instalación (aireación y ventilación indirecta), siempre que este flujo pueda realizarse libremente mediante aberturas permanentes que comuniquen con el exterior.
El local adyacente no puede estar destinado a garaje, almacén de material combustible ni a actividades con peligro de incendio, baño, dormitorio o local común del inmueble.

CONEXIÓN AIRE DE COMBUSTIÓN
En caso de conexión del aire de combustión, el tubo utilizado debe ser ignífugo y resistente a los 110 °C como mínimo.

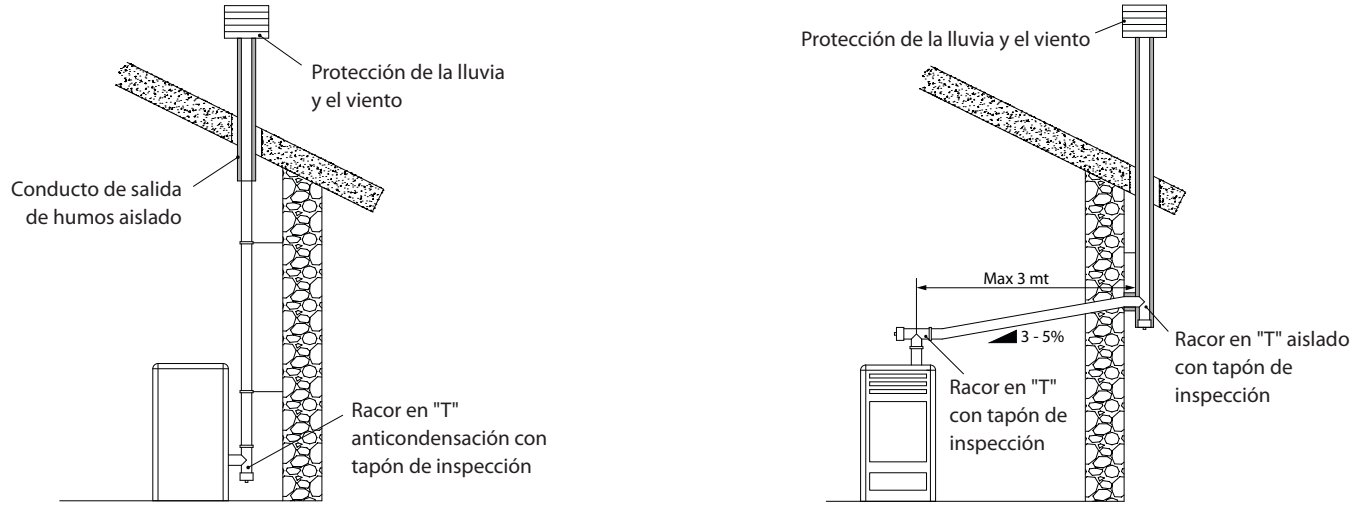
DESCARGA DE HUMOS
El generador de calor trabaja en depresión y cuenta con un ventilador de salida para la extracción de humos. El sistema de descarga debe ser solamente para el generador, no se admiten descargas con conductos de ventilación compartidos con otros dispositivos.
Los componentes del sistema de evacuación de humos se deben seleccionar en relación con el tipo de aparato a instalar según:

- UNI/ TS 11278 en caso de chimeneas metálicas, prestando especial atención a lo indicado en la designación;
- UNI EN 13063-1 y UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, UNI EN 1806: en el caso de chimeneas no metálicas:
- La longitud del tramo horizontal debe ser mínima y, de cualquier manera, no superior a los 3 metros, con una inclinación mínima del 3 % hacia arriba.
- El número de cambios de dirección, incluso el realizado por el efecto del uso de un elemento en "T" no debe ser superior a 4.
- Es necesario contar con un racor en "T" con un tapón de recogida de condensación en la base del tramo vertical.
- Si la descarga no se introduce en un conducto de ventilación existente, se requiere un tramo vertical con un terminal antiviento (UNI 10683).
- El conducto vertical puede estar en el interior o en el exterior del edificio. Si el canal de humos se introduce en un conducto de ventilación existente, este debe estar certificado para combustibles sólidos.
- Si el canal de humo está en la parte externa del edificio, siempre debe estar aislado.
- Los canales de humo deben estar preparados con al menos un conector estanco para posibles tomas de muestras de humos.
- Todos los tramos del conducto se deben poder inspeccionar.
- Deben contar con bocas de inspección para la limpieza.

SOMBRERETE
Los sombreretes deben satisfacer los requisitos siguientes:

- tener sección útil de salida no menor que el doble de la chimenea/sistema entubado en la que se encuentra;
- estar conformados de forma tal que impidan la penetración en la chimenea/sistema entubado de lluvia y nieve;
- estar construidos de forma tal que, incluso en caso de vientos provenientes de cualquier dirección y con cualquier inclinación, se asegure la evacuación de los productos de la combustión;

EJEMPLOS DE CONEXIÓN CORRECTA A LA CHIMENEA



Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país donde se instala el equipo, así como las instrucciones incluidas en el presente manual.

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA
El generador cuenta con un cable de alimentación eléctrica para conectarse a un tomacorriente de 230 V 50 Hz, en lo posible con interruptor termomagnético. El tomacorriente debe ser fácilmente accesible.
La instalación eléctrica debe respetar las normas; verifique especialmente el funcionamiento del circuito de conexión a tierra. Una conexión a tierra no idónea de la instalación puede provocar un mal funcionamiento, por el cual el fabricante no se responsabilizará.
Las variaciones de alimentación superiores al 10 % pueden provocar anomalías en el funcionamiento del producto.

INSTALACIÓN HERMÉTICA

La Glenda Wifi es un producto que resulta completamente estanco en el entorno en el que se instala, lo que significa que es perfecto para casas pasivas, ya que no toma el aire que hay dentro de las habitaciones.

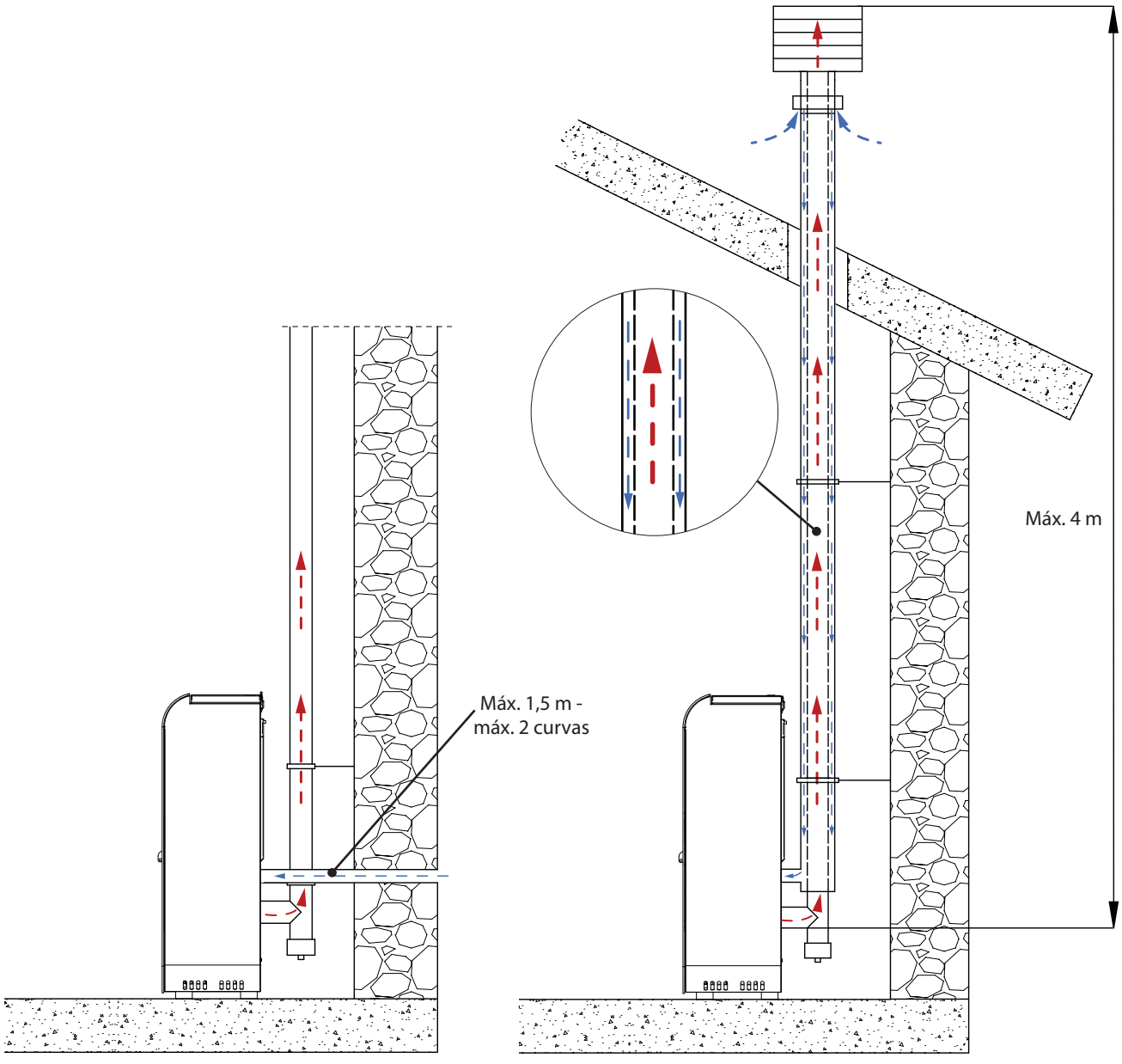
AIRE DE COMBUSTIÓN

Para respetar la estanqueidad de la estufa, el tubo de conexión del aire de combustión tiene que estar directamente conectado al exterior utilizando los tubos y empalmes estancos correspondientes.

SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

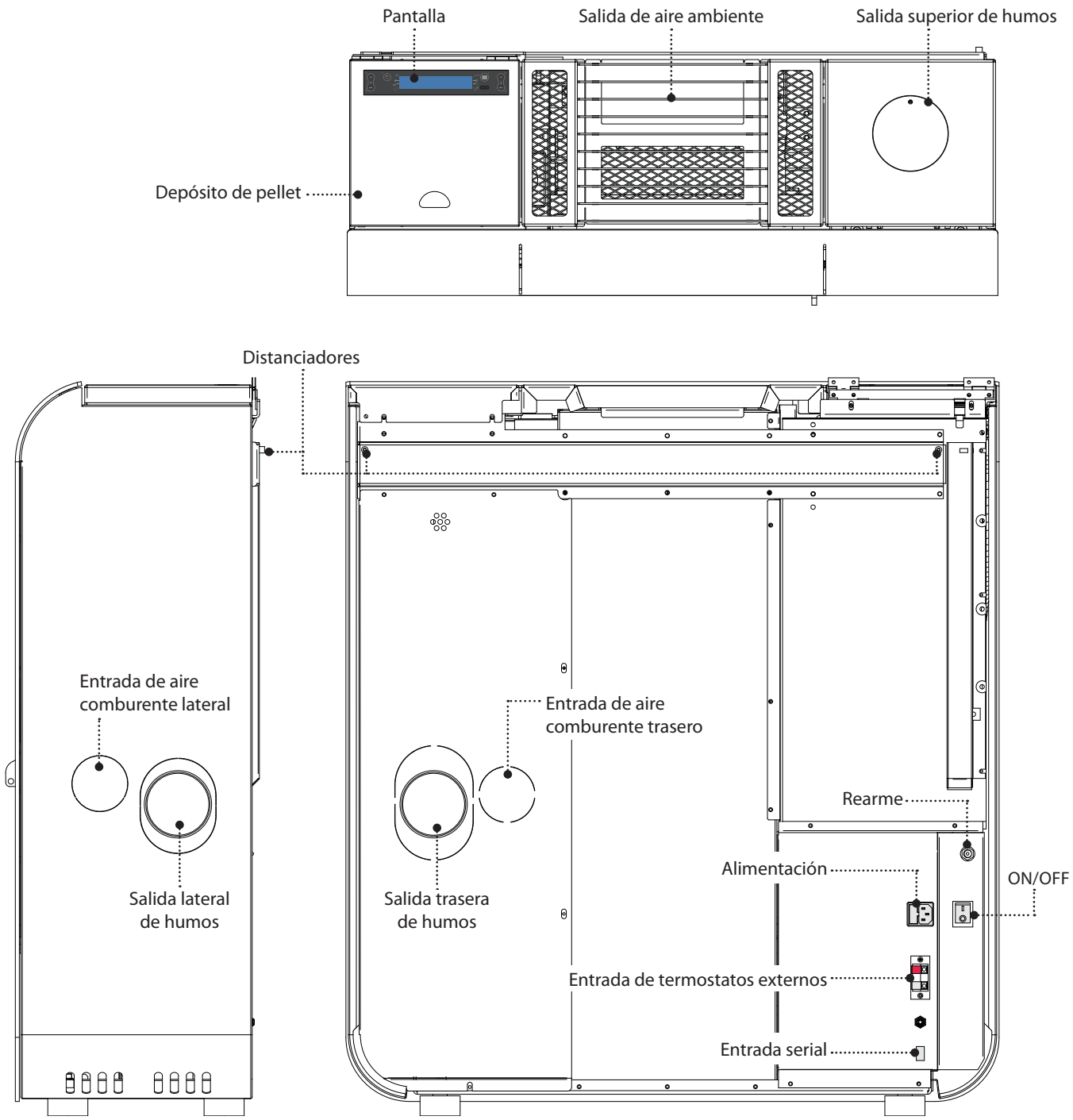
- En caso de que los humos del generador tengan una temperatura inferior a 160 °C + temperatura ambiente debido a un elevado nivel de rendimiento (consulte los datos técnicos), el sistema de evacuación de humos tendrá que ser totalmente resistente a la humedad.
- En caso de que exista la posibilidad de que se produzca condensación de humos, disponga una "T" de inspección fuera de la estufa.

EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE GLENDA WIFI



Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país donde se instala el equipo, así como las instrucciones incluidas en el presente manual.

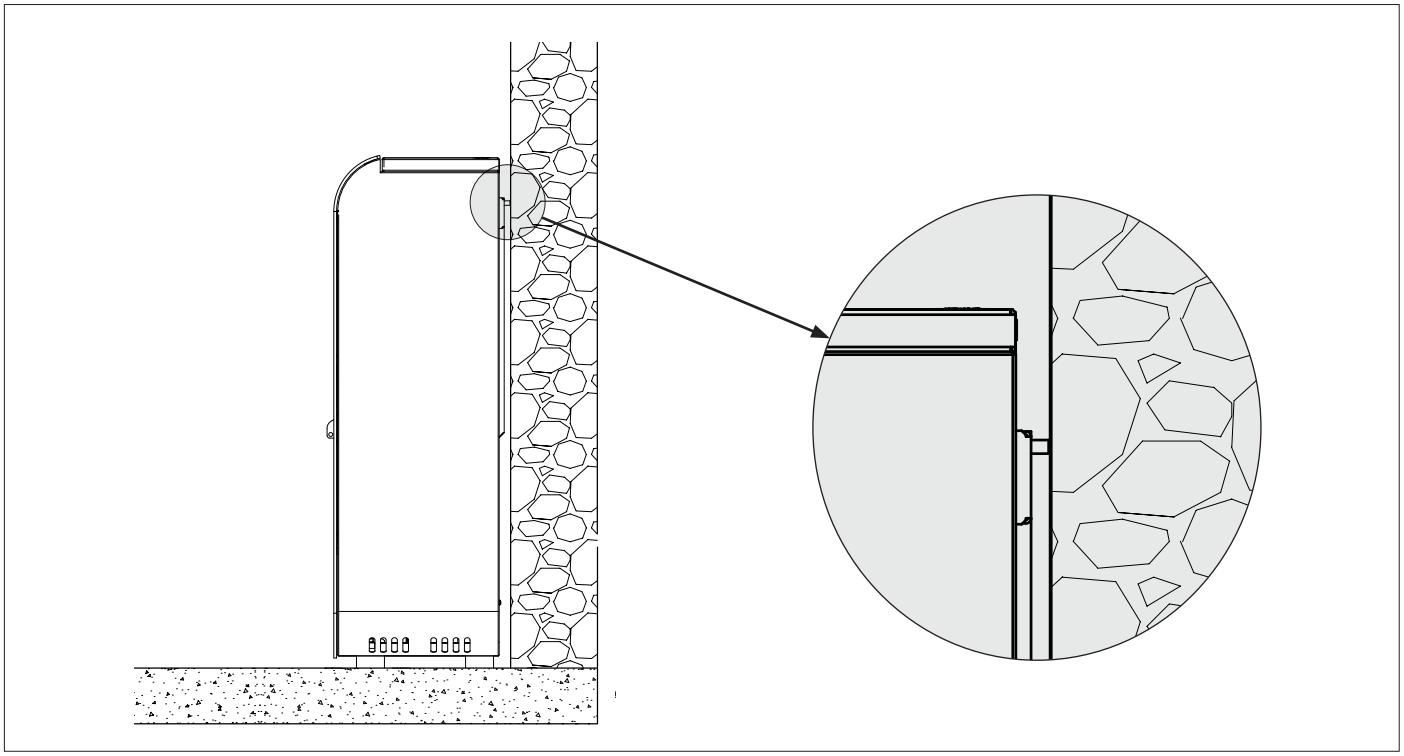
DETALLES DE GLENDA WIFI



DEPÓSITO DE PELLET	Cierre a presión. Antes de poner el aparato en marcha, asegúrese de que esté correctamente cerrado.
DISTANCIADORES	Delimitan la distancia mínima que debe mantenerse con cualquier apoyo trasero. Los distanciadores no deben quitarse.
REARME	En caso de que se active, antes de rearmar recomendamos que se ponga en contacto con el técnico habilitado para comprobar su causa.
ENTRADA DE TERMOSTATOS EXTERNOS	Entrada de termostatos externos (opcional).
ENTRADA SERIAL	Entrada para módulo WIFI. Consulte las instrucciones que se incluyen con el producto.

DISTANCIADORES

La estufa tiene en la parte posterior dos distanciadores que delimitan la distancia mínima que se debe mantener respecto a cualquier apoyo trasero. Los distanciadores no deben quitar.



NOTAS PARA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO

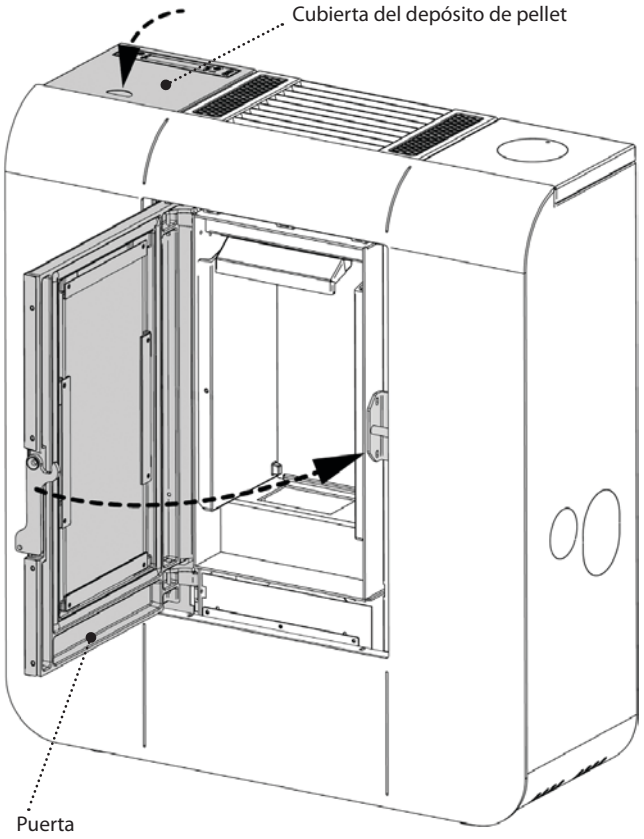
Para un correcto funcionamiento de la estufa de pellet es necesario respetas las siguientes indicaciones:

Mientras la estufa esté en funcionamiento, la cubierta del depósito de pellet y la puerta deben permanecer siempre cerrados.
En caso de incumplimiento de la indicación anterior durante el funcionamiento de la estufa, en la pantalla aparecerá:

"CERRAR DEPÓSITO - PUERTA"

Esta indicación significa que se dispone de 30" para cerrar la portezuela/puerta y la cubierta de pellet.

De lo contrario, durante la fase de encendido, se disparará la alarma de la estufa "**AL. DEPR**", mientras que durante el funcionamiento normal, se disparará la alarma "**ESPERA REENCENDIDO**" para, a continuación, volver a arrancar automáticamente cuando se den las condiciones adecuadas (estufa fría, etc.).



PELLET Y CARGA

Los pellet se producen sometiendo el aserrín a una presión muy alta, es decir los residuos de madera pura (sin pinturas) producidos por las serrerías, carpinterías y otras actividades relacionadas con la elaboración y la transformación de la madera.
Este tipo de combustible es totalmente ecológico dado que para compactarlo no se utiliza ningún tipo de adhesivo. De hecho, la compactibilidad de los pellet a lo largo del tiempo es asegurada por una sustancia natural que se encuentra en la madera: el lignito.
Además de ser un combustible ecológico, dado que se aprovechan al máximo los residuos de la madera, el pellet ofrece también ventajas técnicas.
La madera cuenta con un poder calorífico de 4,4 kWh/kg. (con un 15% de humedad, después de unos 18 meses de curado), en cambio el poder del pellet es de 5 kWh/kg.
La densidad del pellet es de 650 kg/m^3 y el contenido de agua es equivalente a un 8% de su peso. Por esta razón no hace falta curar el pellet para conseguir un rendimiento calorífico suficientemente adecuado.

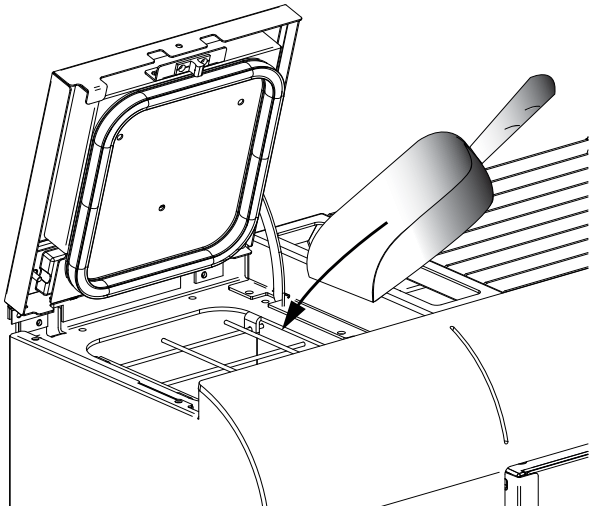
El pellet usado deberá ser conforme a las características descritas en las normas:

- **EN PLUS - UNI EN 14961 - 2 (UNI EN ISO 17225-2) clase A1 - A2**

El fabricante recomienda utilizar siempre para sus productos pellet con diámetro de 6 mm.

ALMACENAMIENTO DEL PELLET

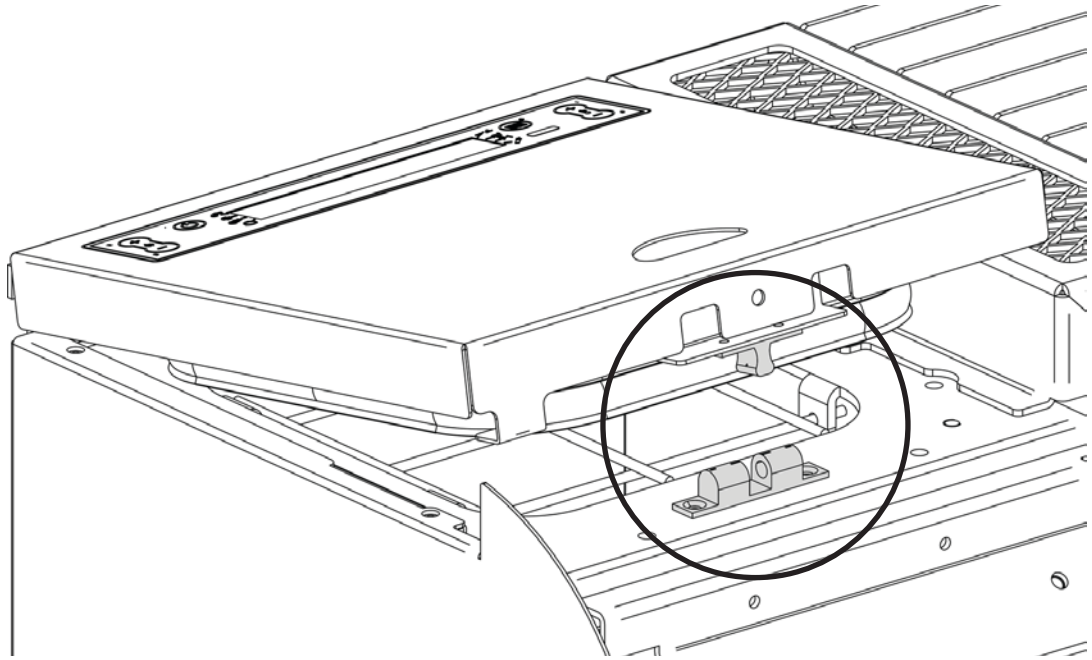
Para garantizar una combustión sin problemas será necesario guardar el pellet en un lugar sin humedad.
Abra la tapa del depósito y cargue el pellet con la paleta.



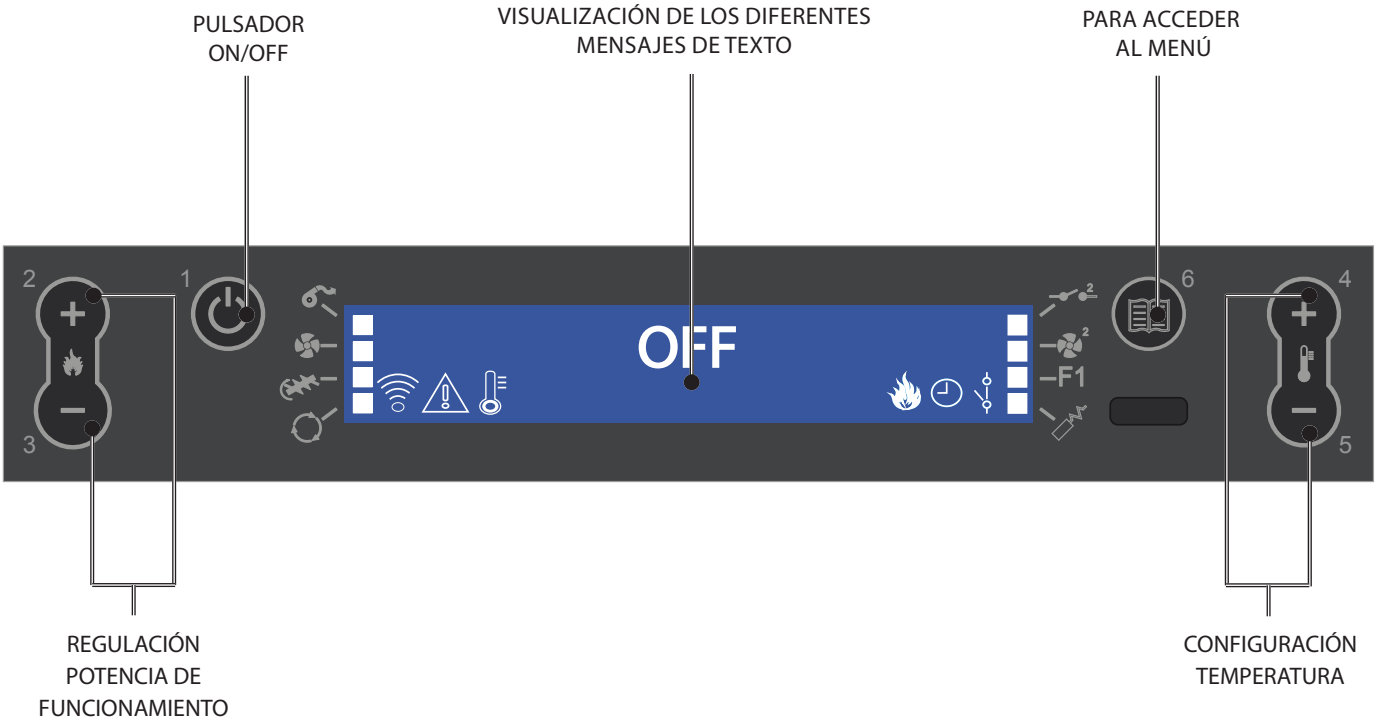
EL USO DE PELLET DE MALA CALIDAD O DE CUALQUIER OTRO MATERIAL, PERJUDICA LAS FUNCIONES DEL GENERADOR Y PUEDE CONLLEVAR LA ANULACIÓN DE LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA Y POR ENDE LA RESPONSABILIDAD DERIVADA DEL FABRICANTE.

DEPÓSITO DE PELLET - CIERRE A PRESIÓN.

Mientras la estufa esté en funcionamiento, la cubierta del depósito de pellet debe permanecer siempre cerrada.



CUADRO DE MANDOS



LEYENDA DE LOS ICONOS DE LA PANTALLA

Indica la recepción de la señal de radio Encendida = durante la comunicación por radio Apagada = ausencia de comunicación por radio Encendida fija = entrada serial desactivada	No en uso
Indica el funcionamiento del motor de humos. Apagado = motor de humos desactivado Encendido = motor de humos activado Intermitente = avería	No en uso
Indica el funcionamiento del ventilador tangencial (si está presente) Apagado = no en funcionamiento Encendido = en funcionamiento Intermitente = motor al mínimo	Indica la activación de la función F1 (predisposición futura)
Indica el funcionamiento del motor de carga de pellet Apagada = motor de carga de pellet inactivo Encendida = motor de carga de pellet activo	Indica la función de programación semanal Indicador encendido = programación semanal activada Indicador apagado = programación semanal desactivada
Indica la función de compensación Apagada = la función está inactiva Encendida = la función está activa	Indica la modulación de la estufa Encendida = la estufa trabaja a la potencia configurada Intermitente = la potencia a la cual trabaja la estufa es diferente de la configurada, la estufa está modulando (por diversos motivos)
Indica el contacto del termostato suplementario externo Contacto cerrado: el contacto del termostato suplementario externo está cerrado y la función STBY está desactivada Contacto abierto: el contacto del termostato suplementario externo está abierto y la función STBY está desactivada Intermitente con contacto cerrado: el contacto del termostato suplementario externo está cerrado y la función STBY está activada Intermitente con contacto abierto: el contacto del termostato suplementario externo está abierto y la función STBY está activada	Indica la presencia de una alarma. Encendida: indica la presencia de una alarma. Apagada: Indica la ausencia de alarmas
	Indica el estado de la temperatura ambiente Apagado = la T° leída por la sonda es superior al valor de temperatura configurado Encendido = la T° leída por la sonda es inferior al valor de temperatura configurado
	Sonda depósito Apagada = sonda ok Encendida = sonda averiada (corto o abierta) Intermitente = modulación causa depósito

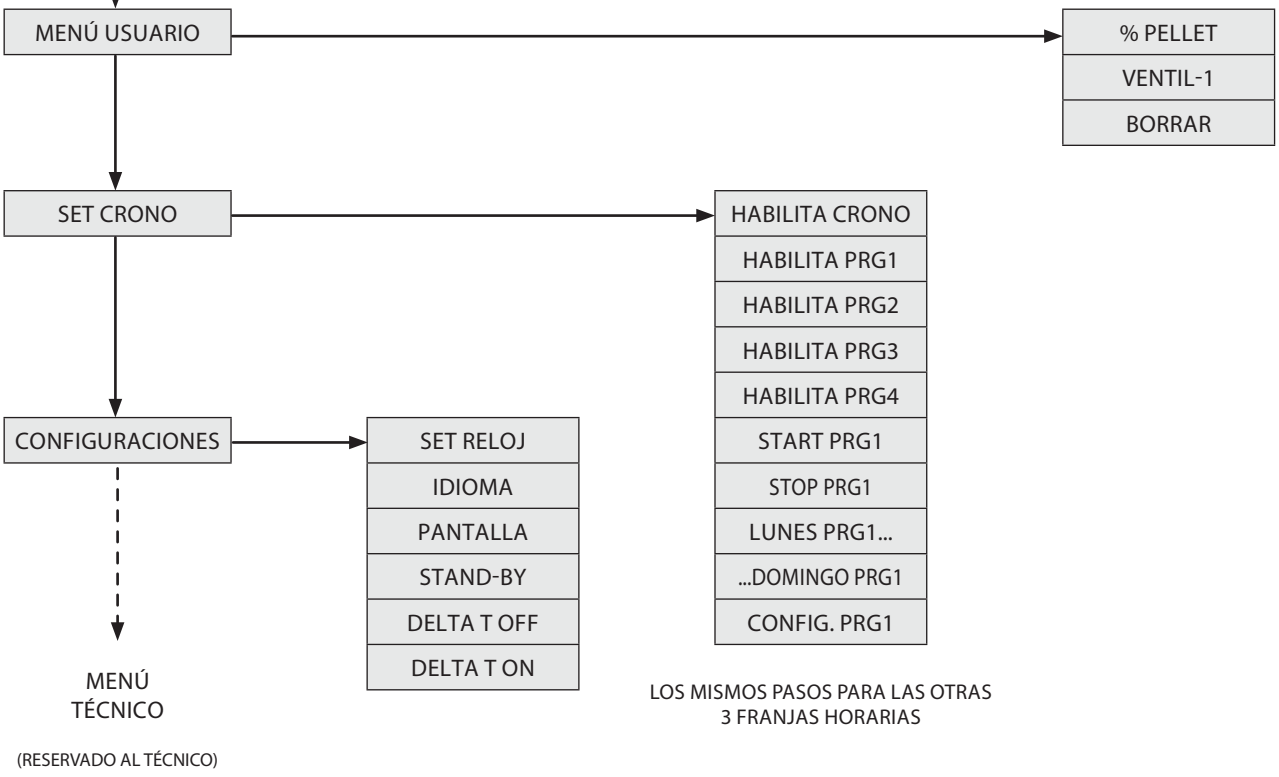
MENÚ GENERAL

1 Volver atrás - salir

2 3 Desplazamiento de los parámetros: siguiente (2); anterior (3)

4 5 Modificación de datos configurados: aumento (4); disminución (5)

6 Confirma - acceso al Menú



INSTRUCCIONES DE BASE

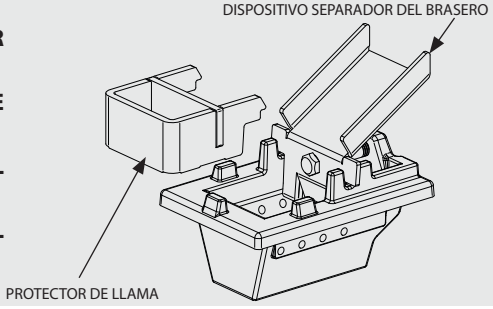
Durante los primeros encendidos de la estufa, respete las recomendaciones siguientes:

- Es posible que se produzcan olores ligeros debidos al secado de las pinturas y de las siliconas utilizadas. Evite la permanencia prolongada en el ambiente.
- No toque las superficies porque todavía podrían ser inestables.
- Ventile bien el local más de una vez.
- El endurecimiento de las superficies se termina después de algunos procesos de calentamiento.
- Este equipo no se debe utilizar como incinerador de residuos.

Antes de encender la estufa verifique los puntos siguientes:

- La instalación hidráulico debe estar terminada, respete las indicaciones de las normativas y del manual.
- El depósito debe estar lleno de pellet
- La cámara de combustión debe estar limpia
- El brasero debe estar totalmente libre y limpio
- Compruebe que la puerta cortafuegos y el cajón de las cenizas estén cerrados herméticamente.
- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente.
- El interruptor bipolar en la parte posterior derecha debe estar situado en 1.

SE PROHÍBE UTILIZAR EL EQUIPO SIN EL DISPOSITIVO SEPARADOR Y/O PROTECTOR DE LLAMA (VEA LA FIGURA DE AL LADO).
EL DESMONTAJE PERJUDICA LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO E IMPLICA LA CADUCIDAD INMEDIATA DEL PERÍODO DE GARANTÍA.
EN CASO DE DESGASTE O DETERIORO, SOLICITE LA SUSTITUCIÓN DEL COMPONENTE AL SERVICIO DE ASISTENCIA
(ESTA SUSTITUCIÓN NO ESTÁ INCLUIDA EN LA GARANTÍA DEL PRODUCTO DADO QUE EL COMPONENTE ESTÁ SUJETO A DESGASTE).



EL MANDO A DISTANCIA

Mediante el mando a distancia se tiene la posibilidad de regular todo lo que normalmente es posible realizar con la pantalla LCD.
En la tabla de abajo se detallan las diferentes funciones:

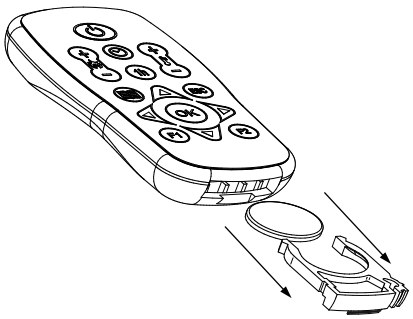
1	**ON / OFF**	Al presionar la tecla durante 3 segundos la estufa se enciende o se apaga
2	**INCREMENTO POTENCIA**	Al presionar la tecla se puede aumentar la potencia de funcionamiento
3	**DECREMENTO POTENCIA**	Al presionar la tecla se puede disminuir la potencia de funcionamiento
4	**INCREMENTO T°**	La tecla permite aumentar la config. temperatura
5	**DECREMENTO T°**	La tecla permite disminuir la config. temperatura
6	**HABILITA/INHABILITA CRONO**	Al presionar la tecla una vez se puede habilitar o deshabilitar el crono
7	**HABILITACIÓN DEL APAGADO RETRASADO**	La tecla permite retrasar el apagado y programar el retraso. Por ejemplo, si se configura el apagado dentro de una hora, la estufa se apagará automáticamente cuando se cumpla ese tiempo y visualizará cada minuto la cuenta atrás para el apagado automático retrasado.
8	**MENÚ**	La tecla permite entrar en el menú de usuario y técnico (el menú técnico está reservado a la asistencia)
9	**INCREMENTA**	La tecla permite aumentar la config. temperatura
10	**TECLA ESC**	La tecla permite salir de cualquier programación o visualización y volver al menú inicial, sin guardar los datos
11	**ATRÁS**	La tecla retrocede la visualización de los menús
12	**TECLA CONFIRMA**	la tecla confirma las regulaciones realizadas en fase de programación en el menú de usuario
13	**ADELANTE**	La tecla sirve para avanzar en los menús
14	**HABILITA FUNCIÓN F1**	Tecla para aplicaciones futuras
15	**DISMINUIR**	La tecla sirve para reducir el valor configurado
16	**ESTADO DE LA ESTUFA**	Al presionar la tecla se visualiza el estado general de la estufa

Nota: los números representados en el mando a distancia tienen un fin ilustrativo y no están en el mando a distancia suministrado con el producto.

TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Las baterías están alojadas en la parte inferior del mando a distancia.
Para sustituirla es preciso extraer el porta-batería (como se indica en la figura detrás del mando a distancia), quitar o introduzca la pila siguiendo la simbología impresa en el mando a distancia y en la batería en cuestión.

Para el funcionamiento, es necesaria 1 batería tampón de litio CR2025 de 3V.



Si el mando a distancia está apagado por la falta de baterías, es posible controlar la estufa desde el panel de mandos, situado en la parte superior de la estufa.
Durante la operación de sustitución, preste atención a las polaridades siguiendo el símbolo impreso en el compartimento interno del mando a distancia.

Las pilas usadas contienen metales nocivos para el medio ambiente; por lo tanto, deben ser eliminadas en contenedores adecuados.

CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO

Una vez conectado el cable de alimentación en la parte posterior de la estufa, sitúe el interruptor, ubicado siempre en la parte posterior, en la posición (I).
El interruptor situado en la parte posterior de la estufa sirve para dar tensión a la tarjeta de la estufa.
La estufa permanece apagada y en el panel aparece una primera pantalla con el mensaje OFF.

FRECUENCIA DE RED 50/60 HZ

En caso de que la estufa esté instalada en un país con una frecuencia de 60 Hz, la estufa visualizará ''frequenza rete errata'' (frecuencia de red errada).
Varíe la frecuencia como se describe a continuación.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Presione la tecla 6,
- Seleccione la frecuencia necesaria con las teclas 4 o 5.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

REGULACIÓN HORA, DÍA, MES Y AÑO

El set reloj permite regular el horario y la fecha

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6 y aparecerá el mensaje **AJUSTAR RELOJ.**
- Confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4 o 5 para la asignación del día**.**
- Siga presionando la tecla 2.
- Utilice el mismo procedimiento 4 o 5 para configurar y la tecla 2 para avanzar, para la regulación de la hora, de los minutos, de la fecha, del mes y del año.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

SET RELOJ	
DÍA	LUN, MAR, MIÉR, ...DOM
HORAS	0...23
MINUTOS	00...59
FECHA	1...31
MES	1...12
AÑO	00...99

REGULACIÓN DEL IDIOMA

Es posible seleccionar el idioma que se prefiere para la visualización de los diferentes mensajes.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6 y aparecerá el mensaje **AJUSTAR RELOJ.**
- Pulse la tecla 2 hasta que aparezca **AJUSTAR IDIOMA**.
- Confirme con la tecla 6.
- Seleccione el idioma mediante la tecla 4 o 5.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

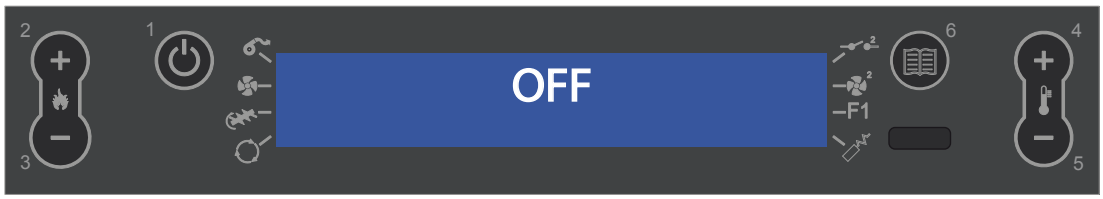
SET IDIOMA	
IDIOMA	ITALIANO
	ENGLISH
	DEUTSCH
	FRANÇAIS
	ESPAÑOL

FALLO DE ENCENDIDO

EL PRIMER ENCENDIDO PODRÍA FALLAR, DADO QUE EL TORNILLO ALIMENTADOR ESTÁ VACÍO Y NO SIEMPRE LOGRA CARGAR A TIEMPO EL BRASERO CON LA CANTIDAD DE PELLET NECESARIA PARA EL ENCENDIDO REGULAR DE LA LLAMA.
SI EL PROBLEMA SE PRESENTA SÓLO DESPUÉS DE ALGUNOS MESES DE TRABAJO, ASEGÚRESE DE QUE SE HAYAN REALIZADO CORRECTAMENTE LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA ORDINARIA QUE SE MUESTRAN EN EL MANUAL DE LA ESTUFA.

¡NO UTILICE LÍQUIDOS INFLAMABLES PARA EL ENCENDIDO!
¡EN LA FASE DE LLENADO, EVITE COLOCAR EL SACO DE PELLET EN CONTACTO CON LA ESTUFA HIRVIENDO!
CONTACTE CON UN TÉCNICO AUTORIZADO EN CASO DE FALLOS CONTINUOS DE ENCENDIDO.

FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA



ENCENDIDO
Después de controlar los puntos anteriores, pulse la tecla 1 durante tres segundos para encender la estufa. Para la fase de encendido se dispone de 15 minutos, luego de que se verifique el encendido y se logre la temperatura de control, la estufa interrumpe la fase de encendido y pasa a la FASE DE PUESTA EN MARCHA.

PUESTA EN MARCHA
En la fase de puesta en marcha la estufa estabiliza la combustión, aumentando progresivamente la combustión para, a continuación, encender la ventilación y pasar a modo de TRABAJO.

TRABAJO
En la fase de trabajo, la estufa se llevará al set de potencia configurado, y trabajará para alcanzar el valor temperatura ambiente configurado. Véase la opción siguiente.

REGULACIÓN AJUSTAR TERMOSTATO
El valor temperatura ambiente puede configurarse con los pulsadores 4 y 5, de **BAJO**-07 a 40 °C - **CALIENTE**

BAJO - CALIENTE
Si la temperatura está configurada en "**BAJO**" (valor bajo el umbral de los 7 ºC), la estufa funciona siempre al mínimo.
Si la configuración es "**CALIENTE**" (valor superior al umbral de los 40 ºC), la estufa no modula y funcionará siempre únicamente con la potencia configurada.

REGULACIÓN SET POTENCIA
El ajuste de potencia tiene 5 niveles de funcionamiento accesibles con las teclas 5 (acceso), 1 y 2 (regulación).
Potencia 1 = nivel mínimo - Potencia 5 = nivel máximo.

TRABAJO CON SONDA AMBIENTE (DE SERIE)
El aparato controla la temperatura ambiente mediante una sonda en la máquina.
Una vez alcanzada la temperatura definida, se lleva automáticamente al mínimo o se apaga activando la función **STAND BY**, reduciendo al mínimo el consumo de pellet.

De fábrica la función **STBY** está configurada siempre en **OFF** (indicador encendido).
Para su activación y lógica siga las indicaciones en la página siguiente, capítulo: **STAND BY.**

LIMPIEZA DEL BRASERO
La estufa durante la fase de trabajo tiene un contador interno, el cual después de un tiempo preestablecido realiza una limpieza del brasero.
Esta fase será representada en la pantalla, llevará la estufa a una potencia inferior y aumentará el motor de humos durante un tiempo determinado en programación.
Una vez terminada la fase de limpieza, la estufa seguirá su trabajo regulándose nuevamente a la potencia seleccionada.

APAGADO
Presione la tecla 1 durante tres segundos.
Después de realizar esta operación, el equipo entra automáticamente en la fase de apagado, bloqueando el suministro de pellet.
El motor de aspiración de los humos y el motor de la ventilación del aire caliente permanecen encendidos hasta que la temperatura de la estufa no desciende por debajo de los parámetros de fábrica.

REENCENDIDO
La estufa puede reencenderse solo si la temperatura de humos ha descendido, y si el temporizador preconfigurado ha vuelto a cero.

MENÚ USUARIO

PELLET

El siguiente menú permite regular de manera porcentual la carga del pellet.
Si la estufa presenta problemas de funcionamiento debidos a la cantidad de pellet, realice la regulación de la carga de pellet directamente desde el cuadro de mandos.
Los problemas relacionados con la cantidad de combustible se pueden dividir en 2 categorías:

FALTA DE COMBUSTIBLE:

- La estufa no logra desarrollar una llama adecuada, que tiende a quedarse siempre muy baja incluso a una potencia elevada.
- Con la potencia mínima la estufa tiende casi a apagarse poniendo la estufa en alarma "PELLET TERMINADO".
- Cuando la estufa muestra la alarma "falta de pellet" puede haber todavía pellet que no se hayan quemado en el interior del brasero.

EXCESO DE COMBUSTIBLE*:*

- La estufa desarrolla una llama muy alta incluso con potencias bajas.
- Tiende a ensuciar mucho el cristal panorámico oscureciéndolo casi totalmente.
- El brasero tiende a incrustarse obstruyendo los orificios para la aspiración del aire debido a la cantidad excesiva de pellet cargado que se quema solo parcialmente.

La regulación que hay que realizar es de tipo porcentual, por tanto modificar este parámetro implica una variación proporcional en todas las velocidades de carga de la estufa. La carga es posible en el orden de -30 % a +20 %.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

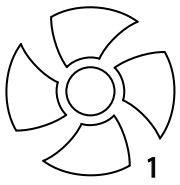
- Pulse la tecla 6.
- Prosiga presionando la tecla 2 hasta **MENÚ USUARIO**.
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a "pellet".
- Utilice las teclas 4-5 para aumentar (4) o reducir (5) la carga durante la fase de **TRABAJO**.
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.

VENTIL-1

El menú permite (para los modelos previstos) regular en forma de porcentaje la velocidad del ventilador delantero.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Presione la tecla 6 .
- Prosiga presionando la tecla 2 hasta **MENÚ USUARIO**.
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a "VENTIL-1".
- Utilice las teclas 4 - 5 para aumentar (4) o disminuir (5).
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.



BORRAR

Permite llevar nuevamente todos los valores que pueden ser modificados por el usuario a la configuración de fábrica.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Presione la tecla 6 .
- Prosiga presionando la tecla 2 hasta **MENÚ USUARIO**.
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a "restablecer".
- Utilice las teclas 4-5 para seleccionar ON y, después, pulse la tecla 6.
- Para confirmar se representa "**EFECTUADO**" en la pantalla

CONFIG. CRONO

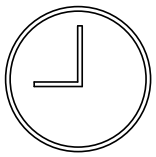
Esta función, permite programar el encendido y el apagado del generador de manera automática.
De fábrica los generadores tienen el **SET CRONO** desactivado.
El crono permite programar 4 franjas horarias en el curso de un día para utilizarlo en todos los días de la semana.
En cada franja se pueden configurar el horario de encendido y apagado, los días de uso de la franja programada y la temperatura deseada.
La configuración del día y de la hora actuales es fundamental para el correcto funcionamiento del crono.

RECOMENDACIONES

Antes de utilizar la función crono es preciso configurar el día y el horario corriente; por ello, debe comprobar si ha seguido los puntos indicados en el subcapítulo "*Set reloj*" para que la función crono trabaje; además de programarla es necesario también activarla.
Los horarios de encendido y apagado deben estar incluidos en un día solo, de las 0 a las 24 horas, y no se pueden superponer en más días.

Ejemplo:

CORRECTO	EQUIVOCADO
Encendido hora 07:00 Apagado hora 18:00	Encendido hora 22:00 Apagado hora 05:00



PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Presione la tecla 6 .
- Siga pulsando la tecla 2 hasta llega a "ajustar crono".
- Confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4-5 para activar/desactivar - configurar/modificar el horario.
- Presione la tecla 2 para avanzar, tecla 3 para retroceder.
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.

SET CRONO →

PANTALLA	CONFIGURACIÓN	SIGNIFICADO
HABILITA CRONO	On/off	Habilita/deshabilita todo el set crono
HABILITA PRG1	On/off	Habilita/deshabilita el PRG1
HABILITA PRG2	On/off	Habilita/deshabilita el PRG2
HABILITA PRG3	On/off	Habilita/deshabilita el PRG3
HABILITA PRG4	On/off	Habilita/deshabilita el PRG4
START PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG1
STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG1
LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG1
SET PRG1	LOW - 07- 40 °C	Temperatura del PRG1
START PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG2
STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG2
LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG2
SET PRG2	LOW - 07- 40 °C	Temperatura del PRG2
START PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG13
STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG3
LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG3
SET PRG3	LOW - 07- 40 °C	Temperatura del PRG3
START PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG4
STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG4
LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG4
SET PRG4	LOW - 07- 40 °C	Temperatura del PRG4

CUANDO EL PROGRAMADOR SEMANAL ESTÁ ACTIVO, EN EL CUADRO DE MANDOS SE ENCIENDE EL CUADRADO DEL ICONO CORRESPONDIENTE.

CONFIGURACIONES

SET RELOJ
REGULACIÓN DEL IDIOMA

- véase capítulo: configuraciones primer encendido

PANTALLA

El menú "PANTALLA" contiene dos sub menús:
- BLOQUEO TECLAS
- BRILLO.

BLOQUEO TECLAS

El menú permite bloquear las teclas de la pantalla (como en los móviles).

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Presione la tecla 6 .
- Siga pulsando la tecla 2 hasta llegar a "ajustes".
- Confirme con la tecla 6.
- Presione la tecla 2 hasta PANTALLA.
- Confirme con la tecla 6.
- Aparecerá el mensaje del bloqueo de las teclas - confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4-5 para activar ON / desactivar OFF.
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.

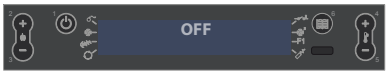
USO DEL BLOQUEO DE TECLAS LUEGO DE LA ACTIVACIÓN:

PARA BLOQUEAR EL TECLADO, PULSE LAS TECLAS 1 Y 5 CONTEMPORÁNEAMENTE HASTA QUE SE VISUALICE: "TECLAS BLOQUEADAS"
PARA DESBLOQUEAR EL TECLADO, PULSE LAS TECLAS 1 Y 5 CONTEMPORÁNEAMENTE HASTA QUE SE VISUALICE: "TECLAS LIBRES"

LUMINOSIDAD

Este menú permite regular la intensidad luminosa de la pantalla. Las configuraciones posibles son de OFF - 10 a 31.
Activando OFF, la retroiluminación de la pantalla se apagará luego de un retraso preconfigurado.
La retroiluminación se encenderá cuando se presione una tecla, o se active la alarma de la máquina.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Presione la tecla 6 .
- Siga pulsando la tecla 2 hasta llegar a "ajustes".
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a "pantalla" y confirme con la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a "brillo" y confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4-5 para ajustar el brillo.
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.



STAND BY

STAND BY CON TERMOSTATO DIGITAL (DE SERIE)

FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN ON

En caso de que la función STBY esté activada (ON), si la estufa alcanza la temperatura ambiente y esta supera el valor del ajuste definido más DELTA T OFF, la estufa se apagará tras un tiempo de retraso predefinido de fábrica, mostrando STAND-BY.
Cuando la temperatura ambiente sea inferior al valor definido menos DELTA T OFF, la estufa volverá a funcionar con la potencia ajustada en la pantalla mostrando "trabajo".

FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN OFF (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

Si la función Stby no está activada (OFF), cuando la estufa alcanza la temperatura ambiente configurada se pone al mínimo modulando y visualizando modulación. Cuando la temperatura ambiente sea inferior al valor configurado, la estufa volverá a trabajar a la potencia configurada en la pantalla visualizando trabajo.

DELTA T OFF

La función permite ajustar el DELTA T OFF .

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6 y aparecerá el mensaje "ajustar potencia".
- Pulse varias veces la tecla 2 hasta que aparezca el mensaje "ajustes".
- Pulse la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a DELTA T OFF y confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4-5 para ajustar el DELTA T OFF (OFF - 0,5 - 5,5 °C)
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.

DELTA T ON

La función permite ajustar el DELTA T ON .

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6 y aparecerá el mensaje "ajustar potencia".
- Pulse varias veces la tecla 2 hasta que aparezca el mensaje "ajustes".
- Pulse la tecla 6.
- Pulse la tecla 2 hasta llegar a DELTA T ON y confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4-5 para ajustar el DELTA T ON (OFF - 0,5 - 5,5 °C)
- Pulse varias veces la tecla 1 para confirmar y salir del menú.

STAND-BY CON TERMOSTATO ADICIONAL

La función **STBY** se utiliza si se desea un apagado inmediato de la estufa después de alcanzar la temperatura.
La función STBY viene ajustada de fábrica siempre en OFF (piloto encendido).

FUNCIÓN STBY AJUSTADA EN OFF (AJUSTE DE FÁBRICA)
En caso de que la función STBY no esté activada (OFF), si la estufa alcanza la temperatura ambiente ajustada en el termostato adicional (contacto abierto), se pondrá al mínimo, modulando y mostrando el mensaje **MODULACIÓN**. Cuando la temperatura ambiente sea inferior al valor ajustado en el termostato adicional (contacto cerrado), la estufa volverá a funcionar con la potencia definida en la pantalla, mostrando el mensaje **TRABAJO**.

FUNCIÓN STBY AJUSTADA EN ON
Cuando la función Stby está activada (ON), la estufa al alcanzar la temperatura ambiente configurada y superándola 2 °C, se apagará transcurrido un tiempo de retraso ajustado de fábrica, mostrando el mensaje **STAND-BY**.
Cuando la temperatura ambiente sea inferior al valor configurado en el termostato adicional, la estufa volverá a funcionar con la potencia configurada en la pantalla, mostrando el mensaje **TRABAJO**.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6 y aparecerá el mensaje **AJUSTAR RELOJ.**
- Pulse varias veces la tecla 2 hasta que aparezca **AJUSTAR USUARIO.**
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse varias veces la tecla 2 hasta llegar a **STAND-BY.**
- Con la tecla 4 o 5 seleccione ON.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

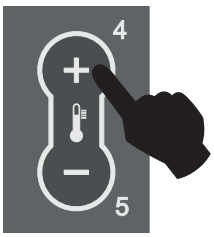
La función **STAND-BY** está activada

FUNCIÓN COMFORT

Esta modalidad reduce la velocidad de la ventilación, favoreciendo el que la estufa no emita ruido.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Para activarla, pulse la tecla 4 hasta que en la pantalla aparezca la indicación **COMFORT ON**.
- Para desactivarla, pulse la tecla 4 hasta que en la pantalla aparezca la indicación **COMFORT OFF**:



CUANDO ESTÁ ACTIVADA LA MODALIDAD COMFORT, EN EL CUADRO DE MANDOS PARPADEARÁ EL LED DEL VENTILADOR 1.

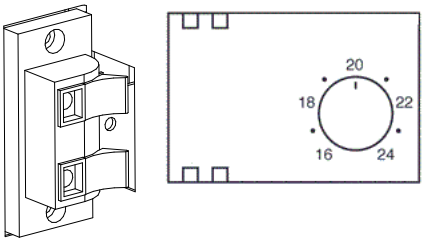
CUANDO SE ACTIVE LA FUNCIÓN COMFORT CON LA TECLA 4, LA ESTUFA UTILIZARÁ SIEMPRE VENTILACIÓN REDUCIDA.

TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL)

El aparato tiene la posibilidad de controlar la temperatura ambiente mediante un termostato suplementario (opcional).
Después de encender la estufa (pulsando la tecla 1 o mediante la modalidad "crono"), esta trabajará hasta alcanzar el valor definido en el termostato, mostrando **TRABAJO** (**contacto cerrado**). La sonda ambiente de serie, es ignorada automáticamente.
Una vez alcanzada la temperatura del termostato (**contacto abierto**), la estufa se pondrá al mínimo mostrando **MODULACIÓN**.

PARA SU INSTALACIÓN Y HABILITACIÓN:

- Es preciso un termostato mecánico o digital.
- Quite el enchufe de la toma de corriente correspondiente.
- Remitiéndose a la figura de al lado, conecte los dos cables del termostato (contacto libre - no 220 V) en los bornes correspondientes colocados en la parte posterior de la máquina, uno de color rojo y el otro negro.
- Alimente nuevamente la estufa.
- Pulse la tecla 5 hasta ajustar la valor de la temperatura en **LOU**.



Ahora la estufa está correctamente configurada.
Trabajará controlando el termostato suplementario externo.

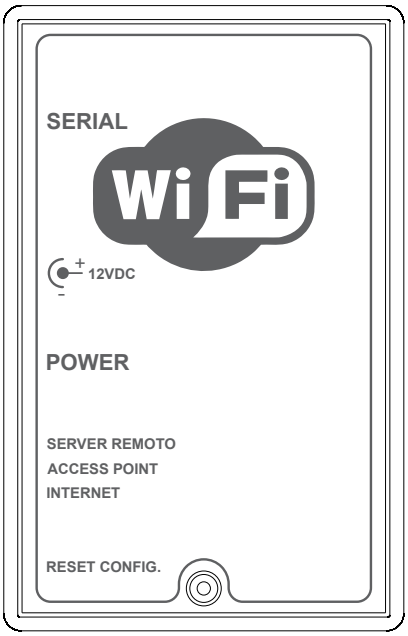
LA INSTALACIÓN DEBE SER LLEVADA A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO Y/O POR EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA DEL FABRICANTE.

EXISTEN DOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA DIFERENTES EN BASE A LA FUNCIÓN STAND-BY. VER CAPÍTULO "STAND-BY".

MÓDULO DE CONTROL REMOTO WI-FI - APLICACIÓN TOTAL CONTROL

La estufa se entrega de fábrica con el *módulo de control remoto Wi-Fi*.
Esto permite, siempre que haya conexión a internet, monitorizar y gestionar la estufa a distancia con un smartphone.

Para más información, consulte el manual incluido en el paquete del módulo de Control Remoto Wi-Fi.

MÓDULO DE CONTROL REMOTO WI-FI.	APLICACIÓN TOTAL CONTROL
	

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡SIGA LAS INDICACIONES SIEMPRE CON LA MÁXIMA SEGURIDAD!

- Compruebe que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado, porque el generador podría estar programada para encenderse.
- Que el generador esté frío en todas sus partes.
- Las cenizas estén completamente frías.
- Garantice un recambio eficiente de aire en el ambiente durante las operaciones de limpieza del producto.
- ¡Una limpieza insuficiente perjudica al correcto funcionamiento y a la seguridad!

MANTENIMIENTO

Para un correcto funcionamiento, un técnico habilitado debe realizar operaciones de mantenimiento ordinario en el generador por lo menos una vez al año. Las operaciones periódicas de control y de mantenimiento deben realizarlas técnicos especializados y habilitados que trabajen según la normativa vigente y las indicaciones presentes en este manual de uso y mantenimiento.

¡CADA AÑO ORDENE LIMPIAR EL SISTEMA DE SALIDA DE HUMOS, LOS CANALES DE HUMO Y LOS RACORES DE "T" INCLUIDOS LOS TAPONES DE INSPECCIÓN - SI HAY CURVAS O LOS POSIBLES TRAMOS HORIZONTALES!
¡LA FRECUENCIA DE LIMPIEZA DEL GENERADOR ES INDICATIVA! DEPENDEN DE LA CALIDAD DEL PELLET USADO Y DE LA FRECUENCIA DE USO.
PUEDE SUCEDER QUE ESTAS OPERACIONES DEBAN REALIZARSE CON MÁS FRECUENCIA.

LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL USUARIO

Las operaciones de limpieza periódica, tal y como se indica en este manual de uso y mantenimiento, deben realizarse prestando la máxima atención después de haber leído las indicaciones, los procedimientos y la frecuencia de realización descritas en el manual.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES Y DEL REVESTIMIENTO
¡No utilice nunca detergentes abrasivos o con una composición química agresiva para la limpieza!
La limpieza de las superficies debe realizarse con el generador y con el revestimiento completamente fríos. Para el mantenimiento de las superficies y de las partes metálicas es suficiente usar un trapo humedecido con agua o con agua y jabón neutro.
El incumplimiento de las indicaciones pueda dañar las superficies del generador y puede anular la garantía.

LIMPIEZA DEL VIDRIO CERÁMICO
No utilice detergentes abrasivos o con una composición química agresiva para la limpieza.
La limpieza del vidrio cerámico debe realizarse solo con el vidrio completamente frío.
Para limpiar el vidrio cerámico es suficiente utilizar un pincel seco y papel de periódico humedecido y pasarlo en la ceniza. En caso de vidrio muy sucio, use solamente un detergente específico para vidrios cerámicos. Rocíe una pequeña cantidad sobre un trapo y páselo sobre el vidrio cerámico. ¡No rocíe el detergente o cualquier otro líquido directamente sobre el vidrio o sobre las juntas!
El incumplimiento de las indicaciones pueda dañar la superficie del vidrio cerámico y puede anular la garantía.

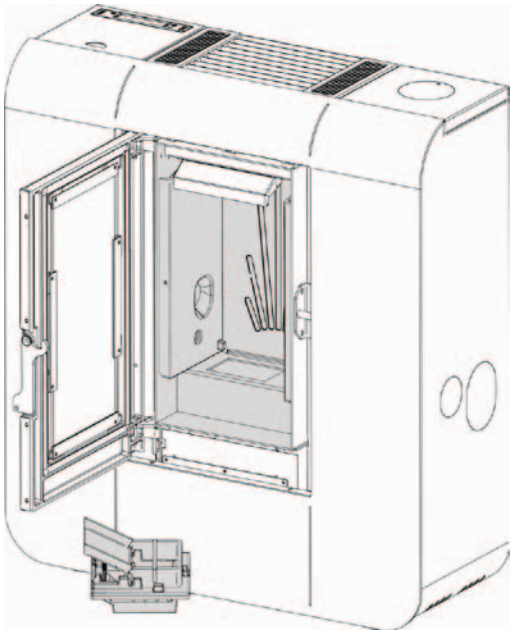
LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE PELLET
Cuando el depósito se vacíe completamente, desconecte el cable de alimentación del generador y retire primero los residuos (polvo, virutas, etc.) del depósito vacío, antes de llenarlo.

DIARIA

LIMPIEZA DEL BRASERO

- Aspire los residuos presentes en el brasero
- Quite completamente el brasero de su alojamiento
- Aspire la ceniza del asiento del brasero y de la cámara de combustión
- Libere con el atizador entregado todos los agujeros del brasero.
- Vuelva a colocar el brasero en su alojamiento y empújelo hacia la pared del hogar.
- Si la bandeja de recogida de la ceniza contiene ceniza, aspire el depósito.

NOTA: USE UN ASPIRADOR DE CENIZAS ADECUADO CON UN RECIPIENTE DE SEPARACIÓN DE LAS CENIZAS RECOGIDAS.



Abra la puerta - Limpie el cristal con un paño húmedo.
No rocíe nunca directamente en el cristal cerámico detergente o cualquier otro líquido para la limpieza.

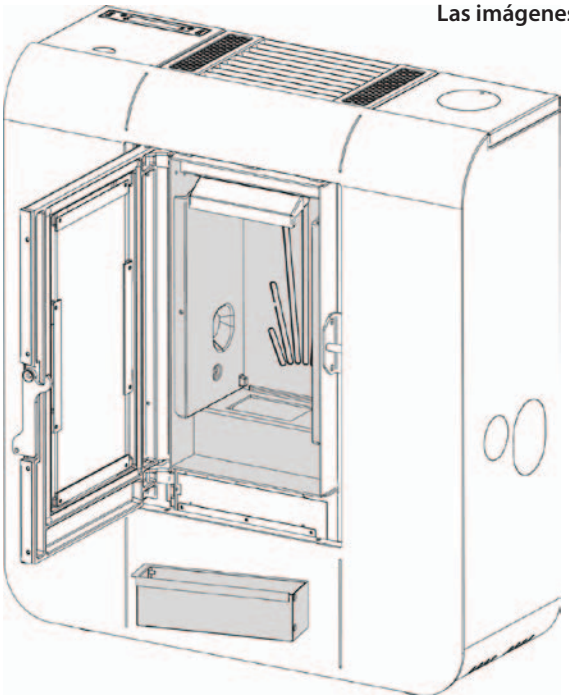
CADA 3/4 DÍAS - SEMANAL

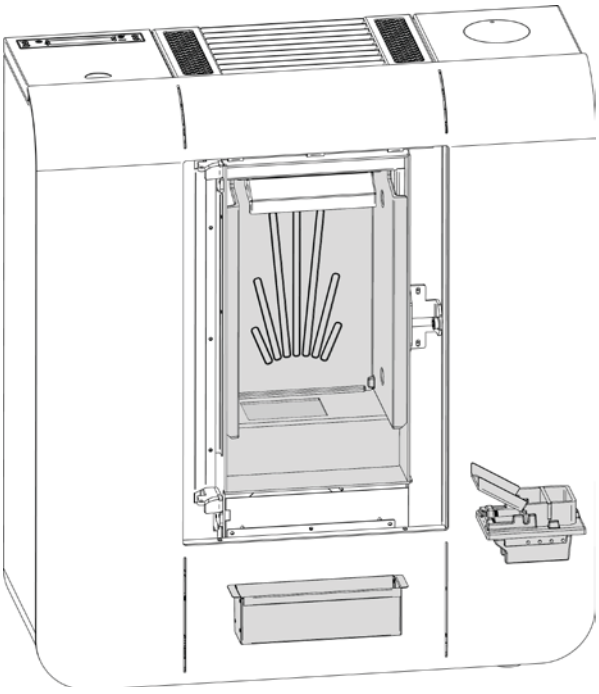
CÁMARA DE COMBUSTIÓN Y CAJÓN DE CENIZAS
Comprobar cada 3-4 días retire el cajón de cenizas y vacíelo en un contenedor adecuado. Hay que vaciar el contenido del cajón de cenizas por lo menos una/dos veces por semana.

Aspire completamente la cámara de combustión.

Aspire la zona de abajo donde se encuentra el cajón de ceniza extraíble. Una vez limpio, vuelva a colocar el cajón extraíble y cierre la portezuela.

Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.





MANTENIMIENTO ORDINARIO REALIZADO POR TÉCNICOS HABILITADOS

El mantenimiento ordinario debe realizarse al menos una vez al año.
El generador, utilizando pellet como combustible sólido, necesita de una intervención anual de mantenimiento ordinario que debe realizar un **Técnico habilitado, utilizando exclusivamente repuestos originales.**
El incumplimiento puede poner en riesgo la seguridad del equipo y puede anular el derecho a las condiciones de garantía.
Cumpliendo con los períodos de limpieza fijados, reservados al usuario, descritas en el manual de uso y mantenimiento, se garantiza la combustión correcta del generador a lo largo del tiempo, evitando posibles anomalías y/o mal funcionamientos que podrían necesitar más intervenciones por parte del técnico. Las solicitudes de intervenciones de mantenimiento ordinario no se incluyen en la garantía del producto.

JUNTAS DE LA PUERTA, CAJÓN DE CENIZA Y BRASERO
Las juntas garantizan la hermeticidad de la estufa y, por consiguiente, el funcionamiento correcto de la misma.
Es preciso controlarlas periódicamente; si estuviesen desgastadas o dañadas, es preciso sustituirlas inmediatamente.
Estas operaciones deberán ser realizadas por un técnico habilitado.

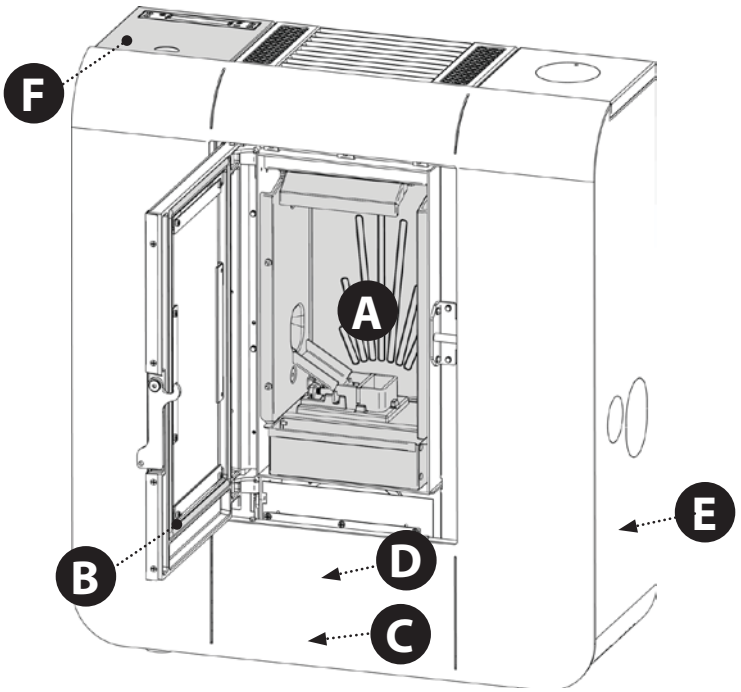
CONEXIÓN A LA CHIMENEA
Realice la limpieza y la aspiración del conducto que va a la chimenea una vez al año o, en todo caso, cuando sea necesario. Si existen tramos horizontales hay que eliminar los residuos para que no obstaculicen el pasaje de los humos.

PUESTA FUERA DE SERVICIO (FIN DE TEMPORADA)

Al final de cada temporada, antes de apagar la estufa, se recomienda vaciar completamente el depósito de pellet, aspirando posibles residuos de pellet y polvos, de su interior.
Se aconseja además desconectar el generador de la red eléctrica y para mayor seguridad, sobretodo en presencia de niños, quite el cable de alimentación.
El mantenimiento ordinario debe realizarse al menos una vez al año.

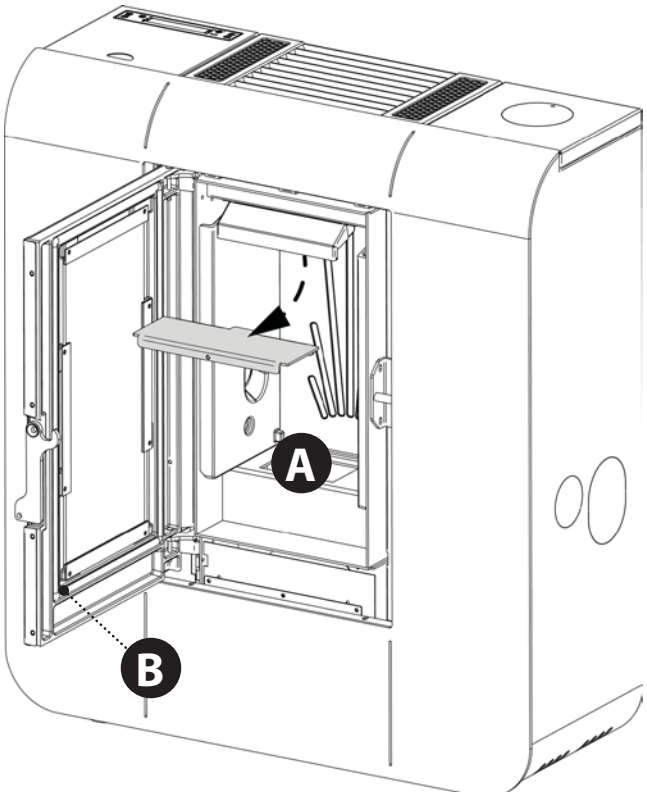
SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ ESTROPEADO, EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA O UNA PERSONA AUTORIZADA DEBERÁ REALIZAR LA SUSTITUCIÓN PARA PREVENIR RIESGOS.

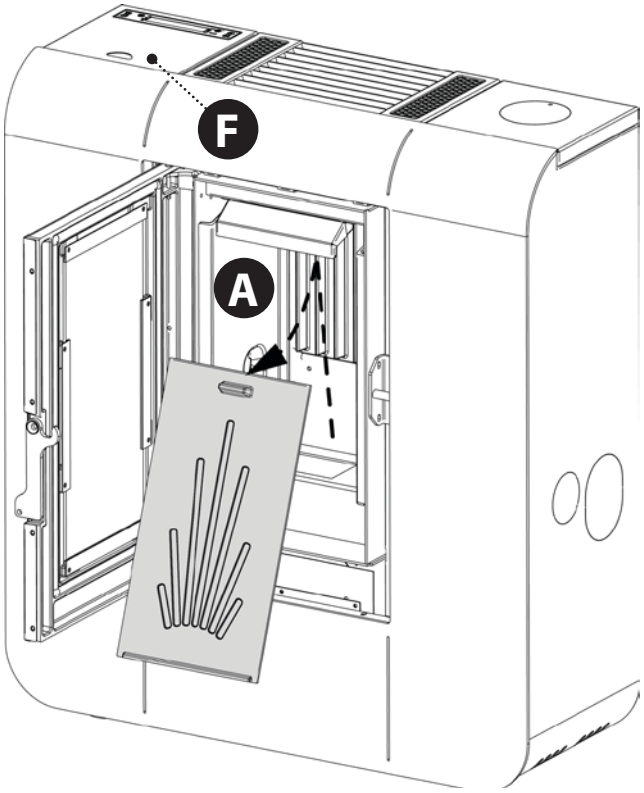
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

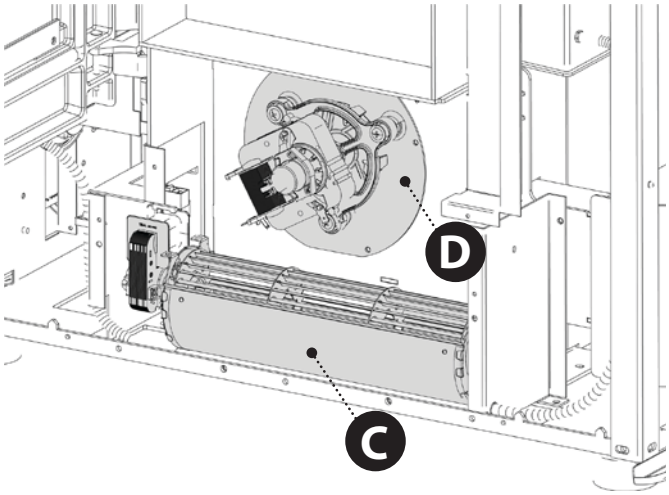


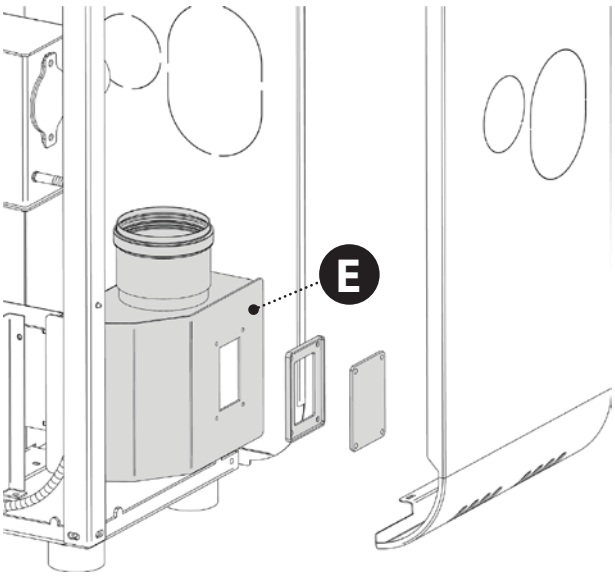
A	Cámara de combustión (limpieza total de toda la cámara) y limpieza del tubo porta bujía.
B	Juntas de inspecciones, cajón de ceniza y puerta del brasero (sustituya y aplique silicona donde previsto)
C	Desmontaje del ventilador de aire ambiente y eliminación del polvo y de los posibles residuos de pellet
D	Motor humos (desmontaje y limpieza conducto humos), nueva silicona en los puntos previstos
E	Apertura para inspección de la caja de humos; aspiración completa de los residuos depositados.
F	Depósito (vaciado completo y limpieza).

Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.









A	Cámara de combustión (limpieza total de toda la cámara) y limpieza del tubo porta bujía.
B	Juntas de inspecciones, cajón de ceniza y puerta del brasero (sustituya y aplique silicona donde previsto)
C	Desmontaje del ventilador de aire ambiente y eliminación del polvo y de los posibles residuos de pellet
D	Motor humos (desmontaje y limpieza conducto humos), nueva silicona en los puntos previstos
E	Apertura para inspección de la caja de humos; aspiración completa de los residuos depositados.
F	Depósito (vaciado completo y limpieza).

VISUALIZACIONES		
PANTALLA	**CAUSA**	**SOLUCIÓN**
OFF	Estufa apagada	-
INICIO	La fase de inicio está en ejecución.	-
CARGA DE PELLET	La carga del pellet durante la fase de encendido está en ejecución.	
ENCENDIDO	La fase de encendido está en ejecución.	-
PUESTA EN MARCHA	La fase de puesta en marcha está en ejecución.	-
TRABAJO	La fase de trabajo normal está en ejecución.	-
MODULACIÓN	La estufa está modulando	-
LIMP. BRASERO	La limpieza automática del brasero está en ejecución.	La limpieza automática (no a la 1^ potencia) del brasero se realiza con intervalos preestablecidos de trabajo continuo.
LIMPIEZA AUTOMÁTICA	La limpieza automática del brasero provocada por la temperatura de la cámara está en ejecución.	
LIMP. FINAL	Cuando la estufa se apaga, se ejecuta la limpieza final. La fase de limpieza final dura alrededor de 10 minutos.	
STAND BY	Estufa apagada porque se alcanzó la temperatura y en espera de volverse a encender.	Para desactivar la función STAND BY consulte el capítulo específico.
STAND BY EXT.	Estufa apagada a causa de un termostato externo, en espera de encendido.	Para desactivar la función STAND BY consulte el capítulo específico.
ESPERA ENFR.	Se intenta un nuevo encendido cuando la estufa se acaba de apagar.	Cuando la estufa se apaga hay que esperar el apagado completo del motor de humos, luego efectúe la limpieza del brasero. Sólo una vez que se han realizado estas operaciones, es posible volver a encender la estufa.
ESPERA ENFR. - BLACK OUT	La estufa se está enfriando por black-out.	Finalizada la fase de enfriamiento se produce el encendido automático.
ESPERA REENCENDIDO	La estufa está esperando para volver a encenderse.	
LOU	Termostato ambiente configurado en el valor mínimo.	En este modo la estufa trabaja solamente a la 1^ potencia independientemente de la potencia configurada. Para salir de esta función es suficiente aumentar la temperatura ambiente utilizando el pulsador 4 y a continuación la tecla 2.
CALIENTE	Set temperatura ambiente configurado en el valor máximo.	La estufa trabaja con la marcha configurada, sin modular nunca. Para salir de esta función, es suficiente disminuir el set temperatura utilizando el pulsador 4 y a continuación la tecla 1.
CERRAR DEPÓSITO - PUERTA	Depósito de pellet abierto. Puerta abierta. Entrada de aire obstruida o sucia.	Compruebe que el depósito de pellet y la puerta estén correctamente cerrados. Compruebe la entrada de aire.

SERVICE	Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con el técnico autorizado y lleve a cabo la limpieza habitual del aparato. Si no se realiza esta limpieza, el mensaje aparecerá cada vez que se encienda la estufa, aunque no se interrumpirá el funcionamiento normal de la estufa.

ALARMAS		
PANTALLA	**EXPLICACIÓN**	**SOLUCIÓN**
	Indica la presencia de una alarma.	Encendida: indica la presencia de una alarma. Apagada: Indica la ausencia de alarmas Intermitente: Indica la desactivación del sensor de depresión. La alarma se puede resetear solo si se detuvo el motor de humos y si transcurrieron 15 minutos a partir de la visualización de la alarma, presionando la tecla 1 durante 3 segundos.
ASP.- AVERIADO	Fallo relacionado con el motor de expulsión de humos.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SONDA DE HUMOS	Fallo relacionado con la sonda de humos.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SONDA DE LA CÁMARA	Avería relacionada con la sonda de la cámara de combustión.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
ALARMA SOBRETEMPERATURA HUMOS	La temperatura de los humos ha superado 310 °C.	Compruebe la afluencia de pellet (vea "Regulación de la carga de pellet"). Compruebe que la máquina y el recorrido de los humos estén limpios. No apoye paños sobre la máquina. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
AL. DEPR.	Se ha disparado el sensor de depresión mecánico	Compruebe que el depósito de pellet y la puerta estén correctamente cerrados. Compruebe la entrada de aire. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica.
FALLO ENCENDIDO	El depósito de pellet está vacío. Calibración de la carga de pellet inadecuada. Instalación incorrecta.	Controle si hay pellet dentro del depósito. Regule el flujo de pellet (véase "Regulación carga pellet"). Controle los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
NO ENC. BLACK-OUT	Falta de corriente durante la fase de encendido.	Coloque la estufa en OFF mediante la tecla 1 y repita los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
FALTA PELLET	En fase de trabajo la tº de los humos desciende por debajo de los parámetros de fábrica.	Controle si hay pellet dentro del depósito. Regule la afluencia de pellet. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
ESPERA ENFR.	Intento de desbloqueo de la alarma con la estufa todavía en enfriamiento.	La estufa se apaga automáticamente cada vez que se visualiza una de las alarmas antes indicadas. La estufa bloquea cualquier intento de desbloqueo de la alarma durante esta fase, mostrando en la pantalla de manera alternada la propia alarma y ESP. La alarma se puede resetear solo si se detuvo el motor de humos y si transcurrieron 15 minutos a partir de la visualización de la alarma, presionando la tecla 1 durante 3 segundos.
ALARMA MANDO ESPIRAL	Funcionamiento anómalo carga pellet	Contacte con la asistencia

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Los productos Extraflame S.p.A. están garantizados, en el marco de la Comunidad Europea, durante un periodo de 24 meses desde la fecha de compra.
La compra debe acreditarse mediante un documento fiscalmente válido emitido por el distribuidor (recibo, factura o albarán de transporte) que identifique el producto adquirido y la fecha de compra o entrega del mismo.

ATENCIÓN: esta garantía convencional no sustituye la garantía prevista por las normas europeas de protección de los consumidores.

La garantía convencional se entiende limitada al territorio italiano y a esos territorios de la Comunidad Europea cubiertos por el servicio de los centros de asistencia técnica autorizados (consulte la página web www.lanordica-extraflame.com).
También debe entenderse delimitada territorialmente al país de residencia o domicilio del consumidor, que debe ser el mismo donde el vendedor del producto Extraflame S.p.A. tenga su sede legal o tenga domiciliada su actividad.
Estas normas no se aplican en caso de compra del producto en el ámbito de actividades comerciales, empresariales o profesionales. En estos casos, la garantía del producto estará limitada a un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra.

GARANTÍA EN ITALIA

Qué hacer en caso de funcionamiento anómalo del producto:
Consulte el manual de instrucciones para ver si la anomalía puede ser resuelta mediante la aplicación correcta de las funciones del producto en cuestión. Asegúrese de que el defecto se incluye en el tipo de anomalías cubiertas por la garantía; de lo contrario, el coste de la intervención correrá en su totalidad a cargo del consumidor. Cuando solicite la intervención del Servicio de Asistencia, indique siempre al Centro de Asistencia Autorizado: - la naturaleza del defecto - el modelo de su aparato - la dirección completa - el número de teléfono.

GARANTÍA EN EUROPA

Qué hacer en caso de funcionamiento anómalo del producto:
Consulte el manual de instrucciones para ver si la anomalía puede ser resuelta mediante la aplicación correcta de las funciones del producto en cuestión. Asegúrese de que el defecto se incluye en el tipo de anomalías cubiertas por la garantía; de lo contrario, el coste de la intervención correrá en su totalidad a cargo del consumidor. Solicite la intervención del Servicio de Asistencia o la dirección del Centro de Asistencia Técnica Autorizado al vendedor, indicando siempre: la naturaleza del defecto, el modelo de su aparato, la dirección completa y el número de teléfono.

En caso de falta de conformidad que se manifieste en los 6 primeros meses de vida del producto, el consumidor tiene derecho a la reparación del defecto de forma gratuita.
Del séptimo al vigésimo cuarto mes, en caso de que se compruebe una falta de conformidad, el consumidor tendrá que asumir el coste de la llamada, mientras que el vendedor seguirá haciéndose cargo del coste de la mano de obra y de posibles recambios funcionales utilizados.

2. Si el defecto observado es atribuible a condiciones o eventos externos, tales como, a modo de ejemplo y sin ser exhaustivos, la insuficiente capacidad de las instalaciones; la instalación o mantenimiento erróneo llevado a cabo por personal que no cumple los requisitos establecidos por la legislación vigente en el país de residencia del consumidor; la negligencia; la imposibilidad de uso y el mantenimiento incorrecto por parte del consumidor respecto a lo indicado y recomendado en el manual de instrucciones del producto, que forma parte del contrato de venta, se anula la presente garantía.
Tampoco se incluyen en esta garantía los daños sufridos por el producto en ausencia de causas comprobadas imputables a defectos de fabricación. Del mismo modo, quedan excluidos de la presente garantía los defectos atribuidos al funcionamiento incorrecto del conducto de humos, en virtud de la legislación vigente en el país en el momento de la compra, así como todos los defectos del producto debidos a desidia, rotura accidental, manipulación o daños en el transporte (arañazos, abolladuras, etc.), intervenciones realizadas por personal no autorizado y otros daños causados por intervenciones erróneas del consumidor en un intento de remediar la avería inicial.
Se excluyen de la garantía los siguientes consumibles: juntas, cristales cerámicos o templados, revestimientos y rejillas de hierro fundido, materiales refractarios (p. ej., Nordiker u otros), componentes pintados, cromados o dorados, elementos de mayólica, manillas, brasero y componentes relacionados. En los productos Idro, el intercambiador de calor está excluido de la garantía si no se realiza un circuito anticondensación adecuado que garantice una temperatura de retorno del aparato de al menos 55 grados. Por lo general, se excluyen de la garantía todos los componentes externos al producto en los que el consumidor puede intervenir directamente durante el uso o mantenimiento, o que pueden estar sujetos a desgaste, o la formación de óxido y manchas en el acero debido al uso de productos de limpieza agresivos.
En caso de indicar defectos no observados después en la fase de comprobación por parte de un técnico autorizado, la intervención correrá en su totalidad por cuenta del consumidor.

3. Si no fuera posible restablecer la conformidad mediante la reparación del producto/componente, se procederá a su sustitución, sin alterar el periodo de vencimiento y los términos de garantía adquiridos en el momento de la compra del producto/componente a sustituir.

4. Extraflame S.p.A. declina toda responsabilidad por posibles daños que puedan sufrir, directa o indirectamente, personas, animales y objetos como consecuencia del incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en el correspondiente manual de instrucciones y relativas advertencias en cuestión de instalación, uso y mantenimiento del producto, que también puede descargarse de la página web.

5. Se excluyen de la garantía las intervenciones para el calibrado o regulación del producto en relación con el tipo de combustible u otro.

6. Si el producto fuese reparado en uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados indicados por Extraflame S.p.A. y en caso de sustitución del producto, el transporte será gratuito. En los casos en los que el técnico fuera capaz de reparar el producto en el domicilio del usuario y este último se negara a ello, el transporte al laboratorio y la devolución estarán a su cargo.

7. Tras el periodo de 24 meses de garantía, cualquier intervención de reparación será abonada en su totalidad por el consumidor.

8. En caso de litigio, el órgano judicial de competencia será exclusivamente el foro de la sede legal de Extraflame S.p.A. (Vicenza-Italia).

ADVERTENCIAS ADICIONALES

- Utilice sólo el combustible recomendado por el fabricante. El producto no debe ser utilizado como incinerador.
- No utilice el producto como escalera o estructura de apoyo.
- No ponga a secar lencería sobre el producto. Posibles tendederos o similares deben mantenerse a una distancia adecuada del producto. Peligro de incendio y daños al revestimiento.
- Cualquier responsabilidad por un uso inadecuado del producto recae en su totalidad en el usuario, declinando el fabricante cualquier responsabilidad civil y penal.
- Cualquier tipo de manipulación o sustitución no autorizada de piezas no originales del producto puede resultar peligrosa para la integridad del operario, declinando la empresa toda responsabilidad civil y penal.
- Gran parte de las superficies del producto están muy calientes (puerta, manilla, cristal, tubos de salida de humos, etc.). Así pues, debe evitarse entrar en contacto con estas partes sin indumentaria de protección o medios adecuados, como por ejemplo guantes de protección térmica.
- Queda prohibido poner en funcionamiento el producto con la puerta abierta o el cristal roto.
- El producto debe conectarse eléctricamente a una instalación provista de un sistema de tierra eficaz.
- Apague el producto en caso de avería o mal funcionamiento.
- La acumulación de pellet sin quemar en el quemador tras cada "fallo de encendido" debe retirarse antes de llevar a cabo un nuevo encendido. Compruebe que el quemador esté limpio y bien colocado antes de volver a encenderlo.
- No lave el producto con agua. El agua podría penetrar en el interior del aparato y dañar el aislamiento eléctrico, provocando descargas eléctricas.
- Las instalaciones que no cumplen las normas vigentes anularán la garantía del producto, así como el uso inadecuado y la falta de mantenimiento según lo previsto por el fabricante.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☏ +39.0445.865911 - 🖷 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🖳 www.lanordica-extraflame.com

El fabricante se reserva el derecho a modificar las características y los datos contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin previo aviso, con el objetivo de mejorar sus productos.
Por lo tanto este manual no se puede considerar como un contrato respecto a terceros.